

Section 4: Points of Departure: Material Culture and Geographical Comparisons

Chair: Irina Pawlowsky (Tübingen)

13:30 – 14:45

José Farrujia de la Rosa (La Laguna) and María Hernández-Ojeda (New York): Indigenous Knowledge in the Canary Islands? A Case Study at the Margins of Europe and Africa

Christine Beaulé (Honolulu): Queros and the Conservation of Indigeneity in the Spanish Colonial Andes

Silvia Espelt-Bombin (Exeter): Treaty-Making between Indigenous Peoples and Europeans: Knowledge Transformation in Brazil and French Guiana

Discussion

Coffee Break 14:45 -15:00

15:00 - 16:30

Elisa Frühauf Garcia (Rio de Janeiro): Gender Knowledge in the Conquest: How to Define Tupi-Guarani Women in the River Plate Basin (16th Century)

Rafael Streib (Tübingen): Knowledge as a Resource for Trading

Andrew Wells (Erfurt): Slaves and Salves: Communicating African Inoculatory Knowledge in British America, 1700-1820

Discussion /Concluding Remarks

Kazuhisa Takeda / Fabian Fechner / Laura Dierksmeier

End of the conference 16:30

Registration

This conference is free and open to all.

To ensure sufficient seating,
please notify us if you plan to attend.

Academic Assistant: Anna Weininger

anna.weininger@uni-tuebingen.de

Conference languages are Spanish and English.

The contributions are held in the language in
which the speech is announced.



Images on the title page depict fathers (a carpenter, a painter, a lapidary [gem stone worker], and a metal worker) sharing their knowledge with their sons. Above is a master feather worker and his son.
Códice Mendoza, fol. 70r.

<http://codicemendoza.inah.gob.mx/index.php?lang=english>

Funded by :



University of Tübingen
SFB 1070 RESOURCECULTURES
Gartenstraße 29 · 72074 Tübingen
Phone +49 07071-29-73596
www.sfb1070.uni-tuebingen.de

EBERHARD KARLS
UNIVERSITÄT
TÜBINGEN



SFB 1070 RESOURCECULTURES. Sociocultural
Dynamics and the Use of Resources.

Indigenous Knowledge as a Resource?

Transmission, Reception, and Interaction of
Global and Local Knowledge
between Europe and the Americas

1492-1800

¿Conocimientos indígenas como un recurso?

Transmisión, recepción e interacción del
conocimiento global y local
entre Europa y las Américas

1492-1800

September 10-11, 2018
Castle Hohentübingen, Institute for
Classical Archaeology, Room 165

Monday, September 10th

8:30 – 9:00 Check in and coffee

Introduction

9:00 – 9:30 **Opening Words** Martin Bartelheim, Speaker of Research Group SFB1070 'Resource Cultures' / Laura Dierksmeier / Kazuhisa Takeda / Fabian Fechner

Section 1: Indigenous Medicine

Chair: Laura Dierksmeier (Tübingen)

9:30 – 10:45

Harald Thun (Kiel): El conocimiento médico de los guaraníes y la medicina de los jesuitas rioplatenses

Miriam Lay Brander (Eichstätt-Ingolstadt):

Cosas que jamás han sido vistas, ni hasta hoy sabidas: La recepción de conocimientos medicinales indígenas por Nicolás Monardes y García da Orta

Camille Sallé (Florence): Medicina de la tierra y medicina de Castilla: conocimientos indígenas en los hospitales de Charcas en el siglo XVII

Discussion

Coffee Break 10:45 – 11:00

11:00 – 11:45

Patricia Martins Marcos (San Diego): From Science to Knowledge: Carving a Space for the Local in the Historiography of Science in the Iberian World

Susann Holmberg (Oslo): Guaiacum – From Indigenous to Exotic Medical Knowledge

Discussion

Guided Museum Tour 11:45 – 12:30

Lunch 12:30 – 1:30

Section 2: Missionary Perspectives on Indigenous Knowledge

Chair: Kazuhisa Takeda (Tokyo)

13:30 – 14:30

Álvaro Ezcurra Rivero (Lima): Concesiones, aceptaciones, transformaciones y rechazos del conocimiento indígena en los sermones de Fernando de Avendaño

Corinna Gramatke (Munich): El Paraguay Natural Ilustrado 1772 – 1776. Manuscrito inédito en el Archivum Romanum Societatis Iesu del misionero jesuita español expulso P. José Sánchez Labrador (1717 – 1799)

Discussion

Coffee Break 14:30 – 14:45

14:45 – 16:00

Susanne Spieker (Koblenz-Landau): Children, Education, and Upbringing explored in Sahagún's Historia

Anna Boroffka (Hamburg): Painting a Universal History of the Aztec World: Translation and Transformation of Indigenous Knowledge in the Illuminations of the Florentine Codex

Discussion

Guided Town Walk 16:00 – 18:00

Dinner at Hotel am Schloss 18:00

Tuesday, September 11th

9:00 – 9:30 coffee

Section 3: Indigenous Languages and Texts

Chair: Fabian Fechner (Hagen)

9:30 – 10:45

Yukitaka Inoue Okubo (Tokyo): El concepto de "autor" en la tradición historiográfica indígena novohispana

Rosa Yáñez Rosales (Guadalajara): Lo hablado en lo escrito: saludos y despedidas en cartas en náhuatl. Obispado de Guadalajara, siglo XVI

Ignacio Silva Cruz (Mexico City): El huehuetlahtolli como parte del conocimiento indígena aprovechado por los españoles

Discussion

Coffee Break 10:45 – 11:00

11:00 – 12:00

Roland Schmidt-Riese (Eichstätt-Ingolstadt): For to Legitimize Things Unheard of. An Analysis of Colonial Grammar Addresses to the Reader

Richard Herzog (Gießen): "The Great altepetl Of Salamanca": Political Organisation Between Colonial Mexico and Europe in the Works of Domingo de Chimalpahin (Early 17th Century)

Discussion

Lunch 12:00 – 13:30